

**COUR SUPRÊME DU CANADA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Référence :** R. *c.* T.L.M.,  2012 CSC 6, [2012] 1 R.C.S. 233 | **Date** : 20120214  **Dossier** : 34288 |

Entre :

**Sa Majesté la Reine**

Appelante

et

T.L.M.

Intimé

**Traduction française officielle**

**Coram** : Les juge Deschamps, Fish, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver et Karakatsanis.

|  |  |
| --- | --- |
| **Motifs de jugement** :  (par. 1 à 2) | La juge Deschamps (avec l’accord des juges Fish, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver et Karakatsanis) |

R. *c.* T.L.M.,2012 CSC 6, [2012] 1 R.C.S. 233

Sa Majesté la Reine *Appelante*

c.

T.L.M. *Intimé*

**Répertorié : R. *c.* T.L.M.**

2012 CSC 6

No du greffe : 34288.

2012 : 14 février.

Présents : Les juges Deschamps, Fish, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver et Karakatsanis.

en appel de la cour d’appel de terre-neuve-et-labrador

*Droit criminel — Preuve — Preuve de faits similaires — Admissibilité d’éléments de preuve de faits similaires concernant une déclaration de culpabilité pour agression sexuelle prononcée antérieurement contre l’accusé — Le juge du procès n’a pas commis d’erreur en admettant cette preuve de faits similaires.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d’appel de Terre-Neuve-et-Labrador (les juges Welsh, Rowe et Hoegg), 2011 NLCA 24, 307 Nfld. & P.E.I.R. 262, 954 A.P.R. 262, 271 C.C.C. (3d) 148, 85 C.R. (6th) 170, [2011] N.J. No. 118 (QL), 2011 CarswellNfld 115, qui a annulé des déclarations de culpabilité inscrites par le juge Adams, 2010 NLTD 12, 294 Nfld. & P.E.I.R. 308, 908 A.P.R. 308, [2009] N.J. No. 374 (QL), 2009 CarswellNfld 356. Pourvoi accueilli.

Stephen R. Dawson, pour l’appelante.

*Derek Hogan*, pour l’intimé.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

1. La juge Deschamps — Nous partageons l’opinion de la juge Hoegg, dissidente en Cour d’appel, selon laquelle le juge du procès n’a commis aucune erreur susceptible de révision. L’appel est donc accueilli.
2. Après avoir entendu les parties, nous sommes également d’accord avec la juge dissidente pour prononcer l’arrêt des procédures relativement au chef d’accusation no 1 et rétablir les déclarations de culpabilité relativement aux autres chefs.

*Jugement en conséquence.*

*Procureur de l’appelante : Procureur général de Terre-Neuve-et-Labrador, St. John’s.*

*Procureur de l’intimé : Newfoundland and Labrador Legal Aid Commission, St. John’s.*